fr
105
Rem

MAIN LIBRARY
OCT 17 1984
WINDSOR PUBLIC LIBRARY

Le Rempart

18ième année | No 41 | Windsor, le 17 octobre 1984 | 30¢

On commence déjà à commenter la carrière de Bill Davis

(Windsor-MN) Comme il l'a souvent fait au cours de sa carrière, c'est en prenant presque tout le monde par surprise que le Premier ministre Davis a annoncé le 8 dernier son intention de quitter l'arène politique.

M. Davis, qui a assuré la victoire de son parti pendant 13 ans, laissait planer depuis quelque temps la possibilité de laisser manier par d'autres le volant de la machine bleu. Pourtant lorsqu'il a convoqué la presse, la semaine dernière, tous les observateurs croyaient qu'il s'aprêtait à déclancher une élection pour le 22 novembre.

Mais non! Il annonçait son intention de démissionner pour pouvoir passer plus de temps avec sa famille. Il met aussi fin à une carrière pendant laquelle son esprit pragmatique a souvent suscité des réactions partagées mais toujours un certain respect pour son sens aigü des goûts de l'électorat.

"Sa démission ne fera que bénéficier les autres partis" a commenté M. Gérard Levesque avocat de la ville et candidat libéral à la dernière élection provincial. "Personne ne pourra égaler la réputation de Davis. Je crois que les autres partis vont voir s'accroître le nombre leurs sièges à la prochaine Législature".

"Je pense aussi qu'il a été bon pour les francophones. Dans les traces de M. Robarts, il a continuer à accorder plus de services aux francophones. Cela s'est fait à petites gouttes, c'est vrai mais c'est venu tout de même." de dire M. Levesque.

M. Bill St-Pierre, président régional de l'Association canadienne-française de l'Ontario a fait écho à ces paroles. "Le gouvernement a commencé à prendre ses responsabilités en main. L'ACFO à reçu $90,000 pour les francophones au cours du dernier exercice", de dire M. St-Pierre. "Quoi que l'étapismea été critiqué et que quelques chicanes aient surgies, M. Davis a tout de même rencontrer nos droits en éducation."

M. Levesque a moins d'éloges par rapport à la performance économique du premier ministre démissionnaire.

"Je crois qu'il n'a rien contribué dans ce domaine. Il n'a pris aucune initiative pour redresser l'économie. On a vu les taux d'intérêts s'accroître et plusieurs usines fermer leurs portes".

Mais tel n'est pas l'avis de M. Roger Frenette, directeur de la Fédération des Caisses populaires de l'Ontario. "Pas aucun doute, dit-il, M. Davis a été un bon chef et malgré les quelques problèmes qu'a eu l'Ontario on est fort bien ici".

Il est prévu que le successeur de M. Davis sera choisi en janvier mais on se demande déjà quel sort connaîtront et l'économie et la franco-ontarie sous un nouveau chef.

Meurtres de polices

Le débat se poursuivera longtems

(Windsor-MN) La récente vague de meurtres de policiers qui étonne les gens partout au pays soulève naturellement la question de retour à la peine capitale.

Au cours des deux derniers mois six policiers ont été tués pendant l'exercice de leur fonction, dont Joseph Beaulieu de Montréal et William Grant, le deuxième officier de Toronto à perdre la vie dans de telles circonstances.

Avec les récents décès d'officiers, plusieurs policiers et chefs de police croient plus que jamais que la peine capitale devrait être rétablie dans le système judiciaire afin de les protéger davantage.

"Les polices ainsi que l'association des chefs de police ont toujours appuyé cela", de dire au Rempart le sergent Hodgkins de la force policière de Windsor.

Il a ensuite précisé que la peine capitale devrait être exécutée pour tous meurtriers de policiers, de gardes de prisons ou de chefs politiques.

Par contre, M. Skip Graham, directeur du St. Leonard House, une institution qui vise à rétablir les contrevenants de la loi en les réintégrant productivement dans la communauté, ne semble pas partager ces sentiments.

"Je crois que ce serait un pas en arrière par la société de réintégrer la peine capitale, ce serait un retour au temps de la civilisation barbare caractérisée par l'oeil pour l'oeil..." de l'Ancien Testament.

Par contre, le premier ministre, M. Brian Mulroney, a annoncé qu'un débat sur la question aux Communes n'est pas une des priorités du gouvernement.

Le débat se poursuivera certainement longtemps.

Encore deux semaines pour participer au concours de photographie.

Avis aux photographes-amateurs: le 31 octobre est la date limite pour soumettre des photos dans le concours de photographie parrainé par Le Rempart et la compagnie Polaroid Canada Inc.

Les photos peuvent être en couleur ou en noir et blanc et peuvent être prises par n'importe quelle sorte d'appareil photographique. Elles doivent représenter un aspect de la vie dans le sud-ouest ontarien. Les réglements complets ont été publiés dans notre numéro du 3 octobre et des copies sont disponibles à nos bureaux au 2418 de la rue Central.

Le concours suit la publication dans Le Rempart d'une série de dix articles sur les bonnes techniques de photographie par M. Gunter Ott, éditeur de la revue "Camera Canada". Les photos gagnantes seront choisies selon l'originalité et l'emploi des techniques expliquées par M. Ott.

Changement d'endroit pour la réunion publique de l'ACFO

Notre manchette de la semaine dernière parlait d'une grande réunion du public de langue française que parraine l'Association canadienne-française de l'Ontario pour faire débuter les discussions sur l'avenir de l'école secondaire L'Essor en vue des décisions annoncées récemment par le premier ministre Davis.

L'ACFO vient d'annoncer qu'elle a dû changer l'endroit de cette rencontre qui aura donc lieu à l'école L'Essor.

Tel que prévu, elle se tiendra le dimanche, 28 octobre à 7h30.

(Voir annonce en page 11).

En Bref

• Augmentation du nombre de chômeurs

Le nombre total de personnes inscrites en tant que chômeurs à la recherche d'un emploi dans la région de Windsor a augmenté au cours du mois de septembre. Selon les chiffres communiqués la semaine dernière par les deux centres d'emploi de Windsor, le nouveau total est de 21.1000 une augmentation de 619 sur le total de 20,481 communiqué en fin d'août. Ce total est cependant inférieur de 937 par rapport à celui de 22,037 communiqué fin de septembre, 1983.

• La récolte de raisin

Les représentants du ministère d'Agriculture de l'Ontario ont indiqué que la récolte de raisin cette année est très abondante. Les Ontariens auront donc l'occasion de déguster ce fruit délicieux à leur goût.

• La récolte de pommes

La récolte de pommes est déjà bien amorcée; 50% des pommes McIntosh sont cueillies. Les autres variétés de pommes incluent Delicious, Empire, Idared, Cortland et Mutsu. Les pommes sont récoltées sur environ 300 acres de terrain dans le comté de Kent et la valeur de la récolte se chiffre à $800,000. Ne faites pas que rêver à cette "tarte de pommes chaudes", allez-y, faites-la!

• Rencontre ACFO-secrétariat d'État

Deux jours après son élection, soit le 2 octobre, le nouveau président provincial de l'Association canadienne-française de l'Ontario, M. Serge Plouffe, a rencontré M. Walter McLean, secrétaire d'État, pour discuter du plan de développement global de la communauté franco-ontarienne et des objectifs formulés lors de la récente assemblée annuelle de l'Association. Le secrétaire d'État a indiqué son intention d'embaucher un sous-ministre adjoint responsable du dossier linguistique et des groupes minoritaires.

• Cadeau au Pape

L'ACFO a présenté un cadeau au pape Jean-Paul II lors de sa visite à Ottawa. Il s'agit d'un volume intitulé "L'histoire des communautés religieuses en Ontario français" de Paul-François Sylvestre, publié chez Bellarmin (1984).

• Augmentation des pensions aux personnes âgées

Effectif en octobre, le Régime de Revenu Annuel Garanti pour les personnes âgées de l'Ontario (RRAG) s'accroît à $636.64 pour une personne célibataire en pension et $565.84 par personne pour couples mariés. Sur une base d'un an, les taux garantis sont de $7,639.68 et $6,790.08 respectivement.

Les intéressés peuvent communiquer avec le Centre d'information au ministère du Revenu, sans frais, en signalant le 1-800-263-3960 pour de plus amples renseignements.

Les annonceurs dans Le Rempart se donnent la peine de vous annoncer en français leur marchandise et leurs services... Dites-leur que vous l'appréciez!

Index de Services en français

Agents d'Immeubles

Omer Dubuc
Buckingham Realty
4573 est, ch. Técumseh, Windsor
948-8171, 734-6369

Gladeview
(voir annonce ci-contre)

R.C.P. Realty Inc.
Yvon Éthier
Bur: 944-2700
Rés: 948-9644

Aliments Naturels

Mac's Health Store
Sylvie Bigaouette
663 Ouellette
252-6494

Assurances Générales

Kenex Insurance Brokers Ltd.
(M. Yvon Mongeau)
19 nord, rue Queen
Tilbury
682-0451, 682-2391

The Co-operators
M. Luc Mailloux
C.P. 9 Emeryville
(Puce)
N0R 1C0
727-3855, 254-2521

Automobiles - Pièces

A & L Auto Wreckers Ltd.
(MM. André Lanoue, Raymond Bisnaire)
Route 2, angle ch. Comber (77)
776-5274, 798-3525

Bois de Construction

Country Lumber
3755 Route 42
(en face de l'aéroport)
Windsor
Gaby ou Nycole Blanchette
Bur: 966-4747
Rés: 735-3446

Comptables Agréés

Cox, Hyatt & Company
(M. Donald Lassaline)
675 ave Ouellette,
Pièce 200, Windsor
258-4626

Epicerie

Chez Guy Épicerie
Pointe-aux-Roches
798-3028

Equipement de Bureau

FAF Business Machines
(Mike et Marcella Skrobar)
5739 est, ch. Técumseh, Windsor
945-0555

Equipement Sportif

Belle River Sports Centre
481 rue Notre Dame,
Belle-Rivière
728-3717

Garderie

Chez Tante Sylvie
1684 ave Ellrose
Windsor, N8Y 3X7
945-0608

Institutions Financières

Caisse populaire de Pointe-aux-Roches Ltée
C.P. 100
Pointe-aux-Roches
798-3026

Caisse Populaire Técumseh Ltée
1120 Lespérance
Técumseh
735-6069

Caisse populaire Windsor Ltée
2800 est, ch. Técumseh, Windsor
945-8156, 945-8161

Dutch-Canadian Kent Credit Union Ltd.
(M. André Watier)
PainCourt, Ontario
351-1344

Librairies

Éditions Champlain
(voir annonce ci-haut)

Librairie du sud-ouest
(voir annonce ci-haut)

Menuiserie

Régent Langlois Carpentry
1180 rue Marion,
Windsor
256-6395

Photographes

St. Louis Studio & Camera Inc.
(M. Georges St. Louis)
12065 ch. Técumseh
Técumseh
735-2622

The Photographer
(Mme Marthe Cybulski)
859 rue Moy, Windsor
253-4535

Réception, Salle à Louer

Centre canadien-français
(M. Ronald Guignard)
2418 ave Central,
Windsor
945-1189

Résidences pour Personnes Agées

Villa Maria
2856 ouest, Riverside Drive, Windsor
N9C 1A2
254-3763

Salon de Coiffure

Boutique Astral
(Rolande Tremblay)
2851 ave Howard
Windsor
966-2282

Salons Funéraires

Salon Funéraire Marcotte
(Jérôme P. Marcotte)
870 est, Wyandotte
Windsor
12105 ch. Técumseh
Técumseh
253-3577, 735-2830

Melady's Funeral Home
572 Notre-Dame,
Belle-Rivière
728-1500

Services Agricoles

La Co-opérative de Pointe-aux-Roches
(voir annonce ci-contre)

Trophees et Plaques

Belle River Trophy Awards
(Mme Louise et M. Claude Crevier)
1490 route 2 à l'ouest de Belle-Rivière
727-6361

Voitures Récréatives

E. Éthier Motor Sales Ltd.
1 m. à l'ouest de Belle-Rivière, R.R. #2
727-6225

Librairie du SUD-OUEST
Choix de livres, disques et jeux pour adultes et enfants.
6555 ch. Malden
Windsor, Ontario
N9H 1T5
734-1960
fermé le lundi
mar. merc. jeu. ven. sam. - 9h à 17h

si vous achetez ou vendez une maison...
consultez
Pierre Leblanc
Gladeview Real Estate

Forest Glade Plaza
3083 Forest Glade
735-5883 dem.: 738-4985

De passage à Toronto... ou par courrier...
livres et disques français
Choix complet pour tous les goûts et tous les âges
Editions Champlain Ltée.
107 rue Church
Toronto, Ontario
M5C 2G5
(416) 364-4345

A votre service
La Co-opérative de Pointe-aux-Roches

M. Charles Desmarais, gérant et son personnel invitent toute la population à les consulter au sujet de tous ses besoins agricoles et jardiniers
Chemin Comber Side au sud de Pointe-aux-Roches
Succursale: Rang 12 - 13 à l'est du chemin Belle-Rivière
798-3011 798-3012

ELECTROLUX CANADA
Le meilleur endroit pour voir pourquoi nous sommes supérieurs, c'est chez vous!
Consultez M. Thomas Benoit
5957 est, rue Wyandotte
Telephone 944-7800
Des agences à temps plein ou à temps partiel sont disponibles dans votre région. Appelez-nous pour renseignements.

WINDSOR CHAPEL

Entrepreneurs de pompes funèbres
253-7234
1700 est, chemin Tecumseh, Windsor
Francis Louis Janisse, président et directeur

Des meilleurs idées...pour de meilleurs bureaux
Monarch OFFICE SUPPLY LIMITED
1835 Provincial (anciennement Route 98)
Windsor, Ontario
966-2400
Livraison gratuite tous les jours
Amplement de stationnement gratuit

Les dioc augr

(Windso
Le 21 octob
que le lancer
la campagne
le du Fonds
vices du dio
London.

En repris
année, Mons
John M. S
évêque de
fait appel à
rosité de cha
nom du
afin qu'il pu
complir les
qu'il lui
confiés.

L'objectif
Fonds pour
née se ch
$615,000, ce
à dispenser
vices diocésa
ditionnels

Les Fra mieux format

(Windsor-E
Les comités
formés par l
mission de
et de l'imm
du Canada
pour étudi
besoins des
phones en
de formatio
fessionnelle
nent de so
leurs recom
tions à ce suj

Le rappo
comité de W
Essex, présid
Mme Ber
Grenier, ag
développeme
l'Association
dienne-franç
l'Ontario (
en contient p
ne dizaine.

Vu le nomb
té de possibi
suivre des co
paratoires à
mation profe
le aux école
région, le
recommande
CEIC devrait
plus d'emph
de tels cour
gues. En c
mots, p
places de
être disp
pour les gens
sirent acqu
certificat équ
à la formatio
douzième
mais bilingue

Le comit
aussi de l'e
sur l'achat d
de format
l'emploi
bilingue."
coup de par
avaient sou
point pend
sondage
effectué le c
de dire Mr
nier.

Les besoins des services du diocèse de London augmentent

(Windsor-MN) Le 21 octobre marque le lancement de la campagne annuelle du Fonds des services du diocèse de London.

En reprise cette année, Monseigneur John M. Sherlock, évêque de London, fait appel à la générosité de chacun, au nom du diocèse, afin qu'il puisse accomplir les travaux qu'il lui ont été confiés.

L'objectif du Fonds pour cette année se chiffre à $615,000, ce qui vise à dispenser les services diocésains traditionnels ainsi qu'aider à mettre sur pied de nouveaux programmes.

"Il y a le nouveau Programme du Ministère pour les prêtres qui a été mis sur pied pour faciliter la croissance spirituelle, intellectuelle et émotive de nos prêtres." a souligné Mgr Sherlock dans son message écrit.

En plus de nouveaux programmes, il existe des services sociaux catholiques facilitant le développement de centres de councelling à Chatham, Stratford et Simcoe. Ces centres servent de points centraux afin de résoudre les problèmes communautaires.

Les centres "Christian Renewal" à London, Sarnia et le centre Jean XXIII à Windsor bénéficient également du soutien du diocèse. Ils rencontrent les besoins spéciaux de la foi de plusieurs gens. Ils sont des adultes catholiques cherchant à renouveler leur foi, découvrant la dimension de leur rôle chrétien ou les préparant pour la longue vie d'aventure dans le mariage.

Le diocèse rencontre en plus les besoins des malentendants avec son apostolat pour ces personnes. Pendant 1983, huit séminaristes à St-Peter ont suivi des cours de langage par les signes. Le programme apostolique pour les malentendants encourage les prêtres du diocèse à utiliser leurs services.

A "Holy Family Retreat House", une, deux ou trois jours de retraite ont permi à 2,982 jeunes et 1,800 adultes d'enrichir leur vie spirituelle pendant 1984.

"Comme nos besoins augmentent, je réalise en même temps que je dois compter entièrement sur l'appui et la générosité de chacun d'entre vous pour accomplir la tâche que le Christ m'a confié, d'écrire Mgr Sherlock. Je vous demande de m'aider encore plus généreusement que que par le passé, pour que l'oeuvre que le Seigneur attend de nous tous continue de se faire," a-t-il conclu.

LA COOPÉRATION, UNE PUISSANCE À DÉCOUVRIR

M. Henri-Paul Trudel, président Conseil Canadien de la Coopération.

Une étude effectuée au début de 1984 a démontré clairement la puissance économique et sociale du mouvement coopératif au Canada, et son développement constant au cours des dernières années.

Au plan économique, les revenus des coopératives francophones canadiennes s'élèvent à plusieurs milliards de dollars annuellement. Elles jouent un rôle prépondérant dans plusieurs secteurs de l'économie et constituent une importante source de création d'emplois pour des milliers de Canadiens de toutes les régions du pays.

Au plan social, la coopération a permis à de nombreuses communautés du Canada de traverser certaines crises. Les coopératives constituent un moyen pour les communautés de s'offrir des services adaptés à leurs besoins et à moindre coût. C'est ainsi qu'elles ont favorisé le regroupement des francophones hors Québec, augmenté leur pouvoir économique et contribué à la survie de leur langue.

Si la coopération représente une force dans notre pays, ce n'est pas uniquement à cause de sa réussite matérielle. C'est d'abord à cause des valeurs fondamentales sur lesquelles elle base toutes ses actions. C'est ce qui la distingue de l'entreprise capitaliste.

L'Amérique du Nord, après avoir accompli de grandes réalisations scientifiques et technologiques, se retrouve devant un vide. Sa réussite n'est pas complète. Les gens sont insatisfaits, inquiets, de nombreux déséquilibres subsistent. Nous sommes en train de prendre conscience qu'il n'est pas suffisant de réussir au plan matériel. Nous avons aussi besoin de l'autre dimension, la dimension spirituelle, celle des valeurs fondamentales de la personne humaine. La coopération propose 3 valeurs aux Canadiens qui veulent fonder leur engagement socio-économique sur une idéologie plus humaine.

La première valeur, c'est le respect de la personne humaine, avant toute chose, la primauté de l'individu sur le capital. La récente visite de Jean-Paul II nous a sensibilisés à cette dimension. Nous n'avons pas été créés et mis au monde pour faire du profit. Le pouvoir financier doit être au service de l'individu, et non le contraire.

La seconde valeur, c'est l'excellence dans l'administration et la gestion de la coopérative. Elle est d'abord une entreprise commerciale et se doit de réussir en tant que telle, sinon, elle cessera d'exister.

La troisième valeur, c'est l'exercice de la démocratie. Le fonctionnement que la coopération propose répond au besoin croissant des individus d'avoir voix au chapitre dans les décisions qui les concernent, de contrôler leur destinée. La coopération leur offre la possibilité de cesser d'être des «gouvernés» passifs et de devenir des «gouvernants» qui participent à part entière.

Les valeurs que véhicule la coopération sont des valeurs auxquelles aspirent de plus en plus de citoyens. La coopération représente une formule d'avenir pour la société canadienne et particulièrement pour les jeunes en quête d'un idéal. La coopération est en mesure de leur en proposer un qui soit valable et constructif.

Les Francophones peuvent être mieux servis en matière de formation

(Windsor-MN) Les comités ad-hoc formés par la Commission de l'emploi et de l'immigration du Canada (CEIC) pour étudier les besoins des Francophones en matière de formation professionnelle viennent de soumettre leurs recommandations à ce sujet.

Le rapport du comité de Windsor-Essex, présidée par Mme Bernadette Grenier, agent de développement pour l'Association canadienne-française de l'Ontario (ACFO), en contient plus d'une dizaine.

Vu le nombre limité de possibilités de suivre des cours préparatoires à la formation professionelle aux écoles de la région, le rapport recommande que le CEIC devrait mettre plus d'emphase sur de tels cours bilingues. En d'autres mots, plusieurs places devraient être disponibles pour les gens qui désirent acquérir un certificat équivalent à la formation de la douzième année, mais bilingue.

Le comité met aussi de l'emphase sur l'achat de cours de formation à l'emploi (BJRT) bilingue." Beaucoup de particuliers avaient soulevé ce point pendant le sondage qu'avait effectué le comité," de dire Mme Grenier.

Une autre recommandation est d'améliorer la communication entre les CEIC's de Chatham-Leamington-Windsor ainsi que les CEIC's pour étudiants en ce qui

suite à la p. 10

AVIS DE REUNION

Réunion annuelle
des actionnaires de

LES PUBLICATIONS DES GRANDS LACS

le lundi, 12 novembre
19h30

Bureau: 2418 ave Central, Windsor

Le Rempart

Publié tous les mercredis par les Publications des Grands Lacs Ltée, 2418 ave Central, Windsor, Ontario N8W 4J3 948-4139

Membre de l'Association de la presse francophone hors Québec

APFHQ

Editeur: JEAN MONGENAIS
Rédacteur-adjoint: MICHEL NAUBERT
Publicité nationale: CHRISTINE CARRIER
Publicité locale: CÉLINE VACHON
Abonnements: MICHEL NAUBERT
Comptabilité: CHARLOTTE MONGENAIS
Atelier: CHRISTINE CARRIER
Atelier: JEANNETTE DICREDICO
Enregistré comme courrier deuxième classe
Permis 02903

COUPON D'ABONNEMENT

A envoyer au Rempart, 2418 avenue Central, Windsor, Ontario N8W 4J3.

Nom _____

Adresse _____

Ville _____

Code Postal _____

Téléphone _____

Nouveau ou ☐ Renouvellement

TARIFS: au Canada - $12.00; aux Etats-Unis et ailleurs - $25.00

Un service en attire un autre

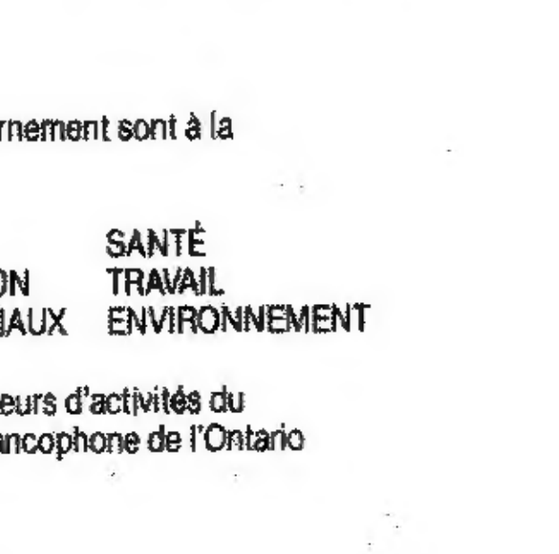
Les services en français du gouvernement sont à la portée de tous.

JUSTICE	CULTURE	SANTÉ
ÉDUCATION	CONSOMMATION	TRAVAIL
AGRICULTURE	SERVICES SOCIAUX	ENVIRONNEMENT

Quelques-uns des principaux secteurs d'activités du gouvernement où la population francophone de l'Ontario peut être servie en français.

Renseignements-Ontario
est là pour vous aider à utiliser ces services.
Composez sans frais

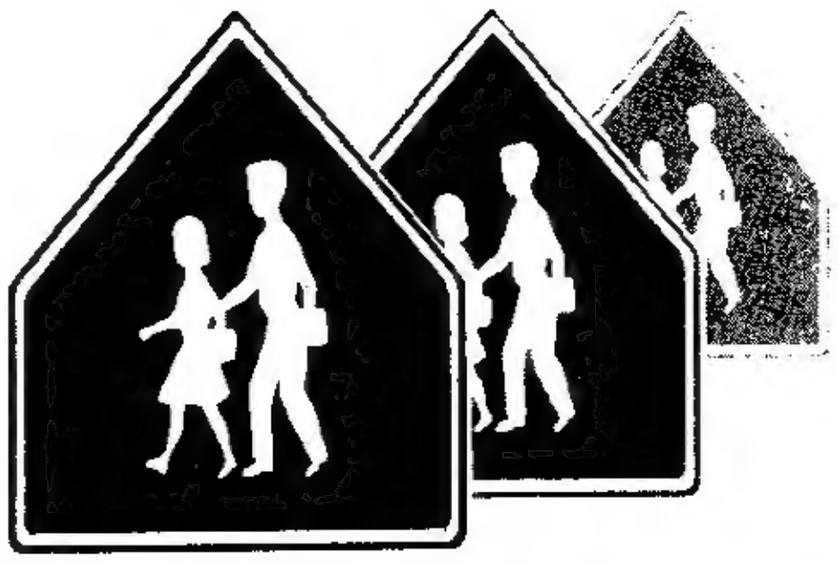
1-800-268-7507
c'est facile, c'est gratuit, servez-vous-en.



Ontario Bureau du coordonnateur provincial des services en français

Semaine de la sécurité du transport scolaire: 17 au 23 octobre

"Un peu d'attention fait des incidents une exception".



Tous les ans au Canada meurent environ 100 écoliers de 5 à 14 ans comme piétons dans des accidents de la circulation. Beaucoup d'autres sont grièvement blessés, certains en restent infirmes pour la vie.

C'est pour rappeler aux Canadiens qu'un petit effort de la part de chacun fera longue route dans la prévention de ces accidents que le Conseil canadien de la sécurité a choisi comme thème de la Semaine de la sécurité du transport scolaire cette année, "Un peu d'attention fait des incidents une exception."

"Nous espérons que cela encouragera tout le monde à comprendre que prendre une minute ou deux de plus pour assurer la sécurité de l'enfant est un exercice civique et une idée de principe," déclare M. W.L. Higgitt, président du Conseil, dans son message annuel à l'occasion de la Semaine. "Un petit effort de plus déployé par les parents, les enseignants, les chauffeurs d'autobus scolaire, les automobilistes et même les piétons ira loin dans la prévention des accidents."

La médecine peut immuniser contre les maladies, mais c'est au parents et aux éducateurs qu'il revient d'immuniser les enfants contre les accidents avec de la protection et de l'éducation, signale le Conseil.

Il recommande non seulement de faire apprendre aux enfants les règles de la sécurité routière, mais de choisir un parcours sécuritaire pour se rendre à l'école et en revenir: "Si on le laisse à leur choix, la plupart des enfants choisiraient le sentier le plus intéressant pour rentrer à la maison. Ensemble avec votre enfant, vous devrez choisir le chemin le plus sûr pour aller et revenir de l'école -- un qui soit bien éclairé, loin des travaux de construction, des bois, des parcs de stationnement, des allées secondaires et de la circulation. Expliquez à l'enfant pourquoi il est important de s'en tenir au chemin que vous avez choisi -- l'on observe plus facilement les règles si on les comprend."

Quant aux automobilistes, le Conseil leur rappelle l'excitation des écoliers qui ont retrouvé leurs camarades ou en font des nouveaux, ainsi que le fait qu'à l'automne l'arrivée plus tôt de la nuit les rend moins visibles. En plus de toujours s'arrêter au clignotement des feux de l'autobus scolaire, on leur suggère d'être particulièrement vigilants dans les quartiers résidentiels et en dépassant des bicyclettes.

Enfin, le Conseil s'adresse aux enfants pour leur dire que même si tout le monde s'efforce de faire attention, leur collaboration à eux aussi est essentielle. Ils devraient vérifier s'ils connaissent les règles de sécurité (que l'on retrouve ailleurs sur cette page), et s'efforcer de toujours les mettre en pratique.

Les sept règles de la sécurité routière pour les enfants

1. Regarde de tous les côtés avant de traverser la rue.
2. Ne te place jamais entre des voitures stationnées.
3. Conduis correctement la bicyclette et observe tous les signaux et les indications.
4. Joue toujours à un endroit loin de la circulation.
5. Marche, ne cours pas, en traversant la rue.
6. Là où il n'y a pas de trottoir, marche du côté gauche, face à la circulation inverse.
7. Attache ta ceinture de sécurité quand tu voyages en voiture.

Nous appuyons fortement le message du Conseil canadien de la sécurité que "un peu d'attention fait des incidents une exception". Faisons une habitude d'être toujours vigilants et de rappeler constamment aux jeunes le besoin de prudence.

- G.L. Stevenson 737-3478
- Essex Transportation 776-6466
- Shoreline Coach 736-2128
- Richmond Coach Lines 738-4931
- Chatham Coach Lines 966-3423—258-2520
- Association des enseignants franco-ontariens – Essex
  Paul Lachance prés. 727-6044
- Association des enseignants franco-ontariens – Kent
  Robert Demers, prés. 354-2913
- Association des enseignants franco-ontariens – Windsor
  Mlle Francine Létourneau, prés. 253-6480

Au cours
té, la Fédéra
nadienne de
gnants a dé
Prix spécial
FCE a Mme
ne Séguin
contribution

Mlles T
Villemaire
mira Sylvest
de retour d'u
ge de 10
Montréal, Q
en Gaspésie
ont pu
à leur goût
ris d'autom
qui était un
jectifs princi
voyage.

Calend

Il nous fait p
ment ici de
francophone
moins 2 sem

18 octobre:
des Fêtes du
Edmond.
Endroit: Ecc
tette, Winds
Heure: 19h3
Bienvenue à
per à la réu
l'organisatio

19 octobre:
pot parrainé
Paul II
Endroit: Sal
ave Ypres, W
Heures: (m
heures

21 octobre:
par les Scout
Endroit: Sa
3739 rue Ypr
Heures: Apr

22 octobre:
Départ qui a
dis de 18h30
23octobre:
Départ qui a
de midi à 15
Endroit: Ecc
Windsor. P
ments, voir

Mardi, le 23
blée annuel
nière.
Endroit: C
avenue Cent
Heure: 18h
Entrée: $12
pas et de la
nière. Mme
sidente du c
fication des
les détails
Grossman,
dressera aus

27 octobre:
Endroit: Ce
venue Centr
Heure: 20h
Entrée: $2
y aura des p
les meilleur

On parle d'eux

Au cours de l'été, la Fédération canadienne des enseignants a décerné le Prix spécial de la FCE a **Mme Jeannine Séguin** pour sa contribution à la qualité de l'éducation en Ontario. Au cours de sa remarquable carrière, elle a été présidente de l'AEFO ainsi que de l'ACFO et de la FFHQ.

Mlles Théodora Villemaire et **Elmira Sylvestre** sont de retour d'un voyage de 10 jours à Montréal, Québec et en Gaspésie où elles ont pu admirer à leur goût les coloris d'automne, ce qui était un des objectifs principaux du voyage.

C'est peut-être une nouvelle musicienne que nous accueillons en disant bienvenue à **Kristen Alanne Hill**, nouvelle petite fille de **M. et Mme David et Linda Hill** et petite soeur de **Tyler** qui a 4 ans. M. Hill est professeur de musique à l'école secondaire L'Essor.

Un nouveau comité a été formé à l'Association Parents-Instituteurs de l'école St-Edmond. Il s'agit de **M. Richard Laforêt**, président, et **Mmes Jacqueline Langrognet**, présidente-sortante, **Louise Chehab**, vice-présidente, **Simone Quesnel**, secrétaire et **Yvette Lagacée**, trésorière.

Les huit conseillers sont: **Mmes Micheline Duguay-Levesque, Nora Mallet, Marthe Cybulski, Lorraine Bélanger, Chantal Carrière, Rita Sanborn** et **Lucienne Bushnell**, et **M. Robert Gallant.**

Félicitations à **Daniel Pelland**, ancien étudiant à l'école secondaire L'Essor, qui s'est mérité une bourse d'études se chiffrant à près de $7,000. grâce à ses résultats académiques et ses talents de joueur de soccer. Il étudie actuellement les sciences de l'informatique à l'université Eastern Michigan. Il est le fils de **Marcel et Biblane Pelland** de la rue Cadillac.

Lors de sa réunion annuelle le Bureau des gouverneurs de la Fédération des enseignants de l'Ontario a élu **Mme Joan Westcott** à la présidence de la FEO pour l'année scolaire 1984-85.

Calendrier des évenements

Il nous fait plaisir de faire mention gratuitement ici de tout événement d'intérêt aux francophones dont on nous fait part au moins 2 semaines à l'avance.

18 octobre: Réunion d'information au sujet des Fêtes du 75e anniversaire de l'école St-Edmond.
Endroit: Ecole St-Edmond, 765 rue Marentette, Windsor.
Heure: 19h30
Bienvenue à tous ceux qui veulent participer à la réunion ou qui veulent participer à l'organisation des Fêtes.

19 octobre: Messe et souper à la fortune du pot, parrainé par le Club d'âge d'or Jean-Paul II
Endroit: Salle paroissiale St-Jérôme, 3739 ave Ypres, Windsor
Heures: (messe) 17 heures, (souper) 18 heures

21 octobre: Vente de pâtisseries parrainée par les Scouts/guides de Windsor-Essex.
Endroit: Salle paroissiale de St-Jérôme, 3739 rue Ypres Windsor
Heures: Aprés les messes de 9h et de 11h

22 octobre: Début du programme Nouveau Départ qui aura lieu les lundis et les mercredis de 18h30 à 22h.
23octobre: Début du programme Nouveau Départ qui aura lieu les mardis et les jeudis de midi à 15h30.
Endroit: Ecole St-Louis, 6700 rue Raymond, Windsor. Pour de plus amples renseignements, voir l'annonce à la page 9.

Mardi, le 23 octobre: Buffet suivi de Assemblée annuelle des membres de la Chiffonnière.
Endroit: Centre canadien-français, 2418 avenue Central Windsor.
Heure: 18h
Entrée: $12 ce qui comprend le prix du repas et de la carte de membre de la **Chiffonnière**. Mme Bernadette Grenier, qui fut présidente du comité de travail pour l'identification des besoins de formation, résumera les détails de cette étude et Mme Mina Grossman, réalisatrice à Radio-Canada, adressera aussi la parole.

27 octobre: Soirée d'halloween avec disco
Endroit: Centre Canadien-français, 2418 avenue Central, Windsor
Heure: 20h
Entrée: $2 à l'avance et $3 à la porte. Il y aura des prix de présence et des prix pour les meilleurs costumes.

Petites annonces

GARDIENNE RECHERCHÉE: Institutrice de Forest Glade recherche une gardienne chez-elle à compter de septembre. Communiquer au 735-6167 pour plus de renseignements. 32-1

GARDIENNE RECHERCHÉE: On recherche une gardienne d'un certain' âge qui viendrait garder un enfant de 5 ans chez lui à temps partiel. Pour de plus amples renseignements, téléphoner au 735-8285. [38-1]

EMPLOI RECHERCÉ: Dame bilingue cherche du travail comme vendeuse en boulangerie-pâtisserie, à plein-temps ou à temps partiel 966-2329. 37-1

ARTICLES À VENDRE: Camionnette Ford pick-up '75; Vitre Thermo-Pane 48" X 72"; Scie ronde portative. 948-7166. 37-2

Au Centre canadien-français

Soirée Halloween avec Disco

samedi le 27 octobre '84 à 20h

entrée: $2.00 avance
$3.00 porte

au Centre canadien-français
2418 ave Central (2e étage)
Windsor, Ontario

Vous pouvez vous procurer des billets:
au Centre canadien-français
Luc Mailloux 727-3855 ou 735-8135
Richard Cousineau 945-7218
Céline Vachon 252-6754
Lucille Lamarche 735-0209

Prix de costume et de porte
Costumes à louer - 944-5568

parrainé par le Comité de la Semaine française en collaboration avec le Centre canadien-français

Retenez votre souffle avant de lire ceci.

Si votre cheminée est en mauvais état, il se pourrait bien que votre maison aussi ait du mal à respirer.

Le chauffage exige en effet de l'oxygène et dégage de l'acide carbonique. Tout comme vous.

Mais si votre chaudière ne reçoit pas assez d'oxygène, ou si l'acide carbonique n'arrive pas à s'échapper, votre maison ne peut pas "respirer". Il y a alors risque d'oxyde de carbone, gaz très dangereux pour vous et pour votre famille.

Pour assurer l'évacuation convenable des gaz brûlés de votre chaudière, votre cheminée doit être propre et dégagée.

Voici quelques signes avertisseurs du mauvais état d'une cheminée:

- ☐ mortier et briques détachés
- ☐ taches d'eau ou poudre blanche déposée sur la cheminée au-dessus du toit
- ☐ taches d'eau autour de la trappe de nettoyage de la cheminée

POUR ÉVITER L'EFFRITEMENT DE LA MAÇONNERIE, IL SE PEUT QU'UNE DOUBLURE SOIT NÉCESSAIRE.

Pour être tranquille, et ne pas prendre de risques, faites donc vérifier votre chauffage et votre cheminée, et faites-la ramoner chaque année par un entrepreneur spécialisé. Avec votre maison, vous pourrez alors respirer un bon coup.

Ministère de la consommation et du commerce

Ontario

Robert Elgie M.D., ministre
William Davis, premier ministre

Bon début des équipes féminines de ballon-panier de L'Essor

Selon M. Lucien Gava, instructeur principal, l'équipe de filles juniors de ballon-panier de l'école L'Essor remportera encore le trophée dans la catégorie A regroupant les plus petites écoles secondaires du sud-ouest ontarien.

Pour l'ensemble de toutes les écoles secondaires du comté, M. Gava se limite à prédire que l'équipe occupera un des trois premiers rangs. Cependant à en juger par ses débuts, il n'est pas impossible qu'elle se trouve à la tête du classement suite au calendrier de joutes qui se termine le 8 novembre. La suggestion fait sourire l'instructeur, mais il se hâte de signaler que ce n'est qu'en fin de saison que l'équipe devra affronter les deux meilleures de l'an dernier, soit celles de Kingsville et d'Amherstburg.

Rendu à ce moment-là, celle de L'Essor aura eu l'occasion de s'améliorer davantage.

L'équipe a tout juste battu celle de Harrow 45-44, mais a défait par un compte de 46-20 l'équipe de Sandwich qui était finaliste l'an dernier. Il reste 6 parties à jouer.

L'équipe compte 4 membres qui faisaient partie de celle de l'an dernier: Katie Hendrican que M. Gava qualifie de meilleures garde du comté, ainsi que Renée Dubois, Margot Martineau et Shelley Beausoleil, et quatre recrues fort prometteuses.

Quant à l'équipe sénior, elle fera sa marque pour la première fois depuis 5 ans. "Notre programme de formation qui vise à produire de meilleures équipes à long terme plutôt que de simplement concentrer sur l'immédiat, commence à porter fruits" commente M. Gava.

L'équipe a dû baisser chapeau devant celle de Sandwich, mais a remporté une victoire longtemps attendue en battant Harrow 47-39.

"Le talent est là et je souhaite que nous nous rendions au moins aux éliminatoires" déclare l'instructeur.

L'équipe a encore six parties à jouer d'ici le 8 novembre elle aussi.

M. Gava est assisté à la tâche cette année par MM. Jean Duguay et Dominique Levac.

par Michel

On ne se
dra pas de
mondiale d
ball comm

Marcel's Garage & Bodyshop
A DIVISION OF JEROME MARIER & SONS LTD
SERVICE COMPLET DE DÉBOSSAGE ET DE RÉPARATION
Nous acceptons toutes les évaluations faites par les assureurs
945-1181
5584 est chemin Tecumseh (angle Ferndale)
Réparations d'auto
Alignement
Voitures à utiliser à prix modique pendant les réparations
Il nous fait plaisir de vous servir en français

FLEUR DE LYS - FEMMES

Résultats du 10 octobre

#1 Sorcières	22
#5 Naufragés	12
#6 Anges	16
#4 Capricieuses	14
#2 Ouragans	13
#3 Sandals	2

Plus haut simple INDIVIDUEL

Jocelyne Poulin	236
Huguette Haskett	186
Carole Gagnon	172

ÉQUIPES

#6 Anges	709
#5 Naufragés	682
#2 Ouragans	672

Plus haut triple INDIVIDUEL

Jocelyne Poulin	532
Huguette Haskett	496
Ginette Dupuis	469

ÉQUIPES

#5 Naufragés	1939
#6 Anges	1841
#2 Ouragans	1826

Plus haute moyenne FEMMES

Angèle Lapierre	155
Huguette Haskett	152
Jocelyne Poulin	150

FLEUR DE LYS DE L'AFSLWE

Résultats du 14 octobre

#5 Les Team Busters	21
#11 Les Sans-noms	21
#4 Les Balles noires	19
#12 Les Impossibles	17
#3 Les Scouts	16
#8 RB's Sport Shop	14
#2 Les Marins	14
#1 Gutter-Busters	12
#7 Les Splits	9
#10 Reid's Trophées	8
#6 Dynamite Disco	8
#9 Les Colombes	7

Plus haut simple HOMMES

Charles Werner	204
Marc Charron	193
Mike Hébert	192

FEMMES

Line Duguay	203
Yvette Lapierre	191
Martine Chrétien	187

ÉQUIPES

#5 Les Team-busters	877
#3 Les Scouts	872
#4 Les Balles noires	866

Plus haut triple HOMMES

Paul Poulin	536
Charles Werner	506
Raymond Laroche	502

FEMMES

Martine Chétien	531
Angèle Lapierre	508
Line Duguay	490
Yvette Lapierre	490

ÉQUIPES

#4 Les Balles noires	2514
#3 Les Scouts	2479
#5 Les Team-busters	2460

Plus haute moyenne HOMMES

Donald Ethier	176
Danny Beaudoin	172
Julien Chrétien	165

FEMMES

Huguette Haskett	165
Martine Chrétien	164
Angèle Lapierre	159

LES JOYEUX TROUBADOURS DE L'AFSLWE

Résultats du 14 octobre

#11 Les '69	24
#3 Les Chapeaux	19
#6 Les Tigres	18
#5 Les Cause-Troubles	18
#15 Entre-amis	18
#14 Les Sales Rats	17
#16 Sans-peur	17
#8 Les Fugitifs	13
#7 Les Cobras	12
#12 Les Cavaliers	12
#4 Les Heureux	11
#9 Les Sénateurs	11
#1 Les Lapins	11
#10 Les Culte-D'-pieds	9
#2 Les Crapeaux	9
#13 Les Copains	6

Plus haut simple HOMMES

André Godin	231
Jean-Marc Leduc	212
Roland Provencher	206

FEMMES

Gail Sutton	193
Alice Girard	181
Mathylda Lefort	180

ÉQUIPES

#11 Les '69	719
#16 Sans-peur	659
#10 Les Culte-D'-pieds	658

Plus haut triple HOMMES

Jean-Marc Leduc	568
André Godin	523
Réjean Duchesne	522

FEMMES

Gail Sutton	506
Carole Rivait	493
Henriette Michaud	461

ÉQUIPES

#11 Les '69	1883
#3 Les Chapeaux	1807
#15 Entre-amis	1807
#9 Les Sénateurs	1805

Plus haute moyenne HOMMES

Omer Girard	168
John Tracey	166
Maurice Gagnier	166
André Drouin	166
Denis Côté	164

FEMMES

Carole Rivait	178
Françoise Grondin	154
Shelley Tracey	152

CLUB DE L'AGE D'OR JEAN-PAUL II

Résultats du 9 octobre

#6 Les Aveugles	17
#5 L'oiseau Bleu	16
#2 Les Tournades	15
#7 Les Grenouilles	13
#1 Les Bandits	12
#3 Les Jumelles	12
#4 Les Rouges Gorges	11
#8 Les Roses	9

Plus haut simple HOMMES

Germain Roy	182
Albanie Chiasson	169
Emile Lamarche	166

FEMMES

Rose Sirois	155
Angélique Roy	152
Aline Duguay	146

EQUIPES

#4 Les Rouge gorges	680
#7 Les Grenouilles	627
#1 Les Bandits	622

Plus haut triple HOMMES

Albanie Chiasson	499
Germain Roy	474
Emile Lamarche	442
Bertrand Lapierre	442

FEMMES

Angélique Roy	401
Rose Sirois	395
Yvette Lapierre	371

EQUIPES

#4 Les Rouge gorges	1944
#7 Les Grenouilles	1851
#1 Les Bandits	1726

Plus haute moyenne HOMMES

Germain Roy	165
Albanie Chiasson	147
Ernest Duguay	134

FEMMES

Yvette Lapierre	146
Rose Sirois	141
Angélique Roy	133

L'ÉRABLIÈRE DE L'AFSLWE

Résultats du 12 octobre

#8 Les Pirates	24
#9 Les Turlututus	20
#11 Les MBB's	19
#3 Les Hirondelles	16
#12 Les Choux	13
#2 Les Jongleurs	12
#5 Les Abats	12
#4 Les Colombes	11
#1 Les Pionniers	11
#6 Les Entre-nous	11
#10 Les Planifieurs	11
#7 Les Voyageurs	8

Plus haut simple HOMMES

Denis Côté	213
Jean-Albert Godin	199
Donald Ethier	177

FEMMES

Solange Ward	191
Aline Chayer	168
Henriette Michaud	157

ÉQUIPES

#9 Les Turlututus	678
#2 Les Jongleurs	671
#11 Les MBB's	669
#3 Les Hirondelles	669

Plus haut triple HOMMES

Denis Côté	551
Jean-Albert Godin	518
Donald Ethier	477

FEMMES

Solange Ward	508
Henriette Michaud	460
Aline Chayer	436

ÉQUIPES

#9 Les Turlututus	1933
#2 Les Jongleurs	1911
#10 Les Planifieurs	1878

Plus haute moyenne HOMMES

Denis Côté	170
Donald Ethier	161
Jean-Marc Labelle	161

FEMMES

Solange Ward	162
Henriette Michaud	141
Jean Pukay	140
Aline Chayer	140

Avis aux joueurs de dards

Le début de la Ligue de dards "Pic-partout" de l'Association francophone des sports et loisirs Windsor-Essex qui devait avoir lieu le 11 octobre dernier a été remis au 18 octobre.

On recherche encore plusieurs joueurs que l'on invite à se présenter au Centre canadien-français à 20h le 18 octobre ou à communiquer avec M. Claude Lefort, au 945-1793.

Ontario

Commission d'enquête judiciaire sur le Juge de la cour provinciale Lloyd Henriksen

AVIS

Cette commission d'enquête a été instituée conformément à l'arrêté en conseil du 27 août 1984 établi en vertu des dispositions de l'article 4 de la Loi sur les cours provinciales, L.R.O. 1980, c. 398, en vue de faire enquête sur les plaintes suivantes:

(a) que son Honneur le Juge Lloyd Henriksen, en juin 1980 et après, était en relations personnellement et publiquement avec Alexander Radlin, un individu dont il savait ou aurait dû savoir qu'il était poursuivi, entre autres, pour avoir été en possession de biens volés, en violation du Code criminel du Canada;

(b) que son Honneur le Juge Lloyd Henriksen s'est trouvé, le 15 avril 1980 ou aux alentours de cette date, mêlé à une dispute dans un endroit public, à savoir le parc de stationnement de la Taverne Royale à Windsor, en Ontario, et a affirmé avec insistance à la police qu'il était en mesure de conduire son automobile, malgré son état évident d'ébriété; et

(c) que son Honneur le Juge Lloyd Henriksen a, le 2 octobre 1980 ou aux alentours de cette date, en présence d'un groupe d'agents de police, de juges, de procureurs de la Couronne, de l'avocat de la défense et d'autres membres du public présents à la Taverne Majestic à Windsor, en Ontario, fait des remarques désobligeantes et déplacées au sujet de la Sûreté provinciale de l'Ontario et de la façon dont cette force policière conduisait une enquête criminelle dans la région de Windsor;

Toutes les personnes qui désirent témoigner devant la Commission d'enquête ou qui possèdent des renseignements pouvant intéresser la Commission d'enquête sont priées de communiquer par écrit ou par téléphone avec:

M. JOHN W. BROWN, C.R.
Avocat-conseil de la Commission

L'adresse et le numéro de téléphone de la Commission sont indiqués ci-dessous.

Les dates, heures et lieux des audiences publiques où seront entendues les dépositions seront annoncés à une date ultérieure.

COMMISSION D'ENQUÊTE SUR LE JUGE DE LA COUR PROVINCIALE LLOYD HENRIKSEN
180 ouest, rue Dundas, 22e étage
Toronto (Ontario)
M5G 1Z8
Téléphone: (416) 598-0411 (Appeler à frais virés)

Monsieur le Juge Lloyd Houlden
Commissaire

Fait à Toronto, le 28 septembre 1984.

Une série d'envergure mondiale?

par Michel Naubert

On ne se souviendra pas de la série mondiale de baseball comme une série de jeu superbe!

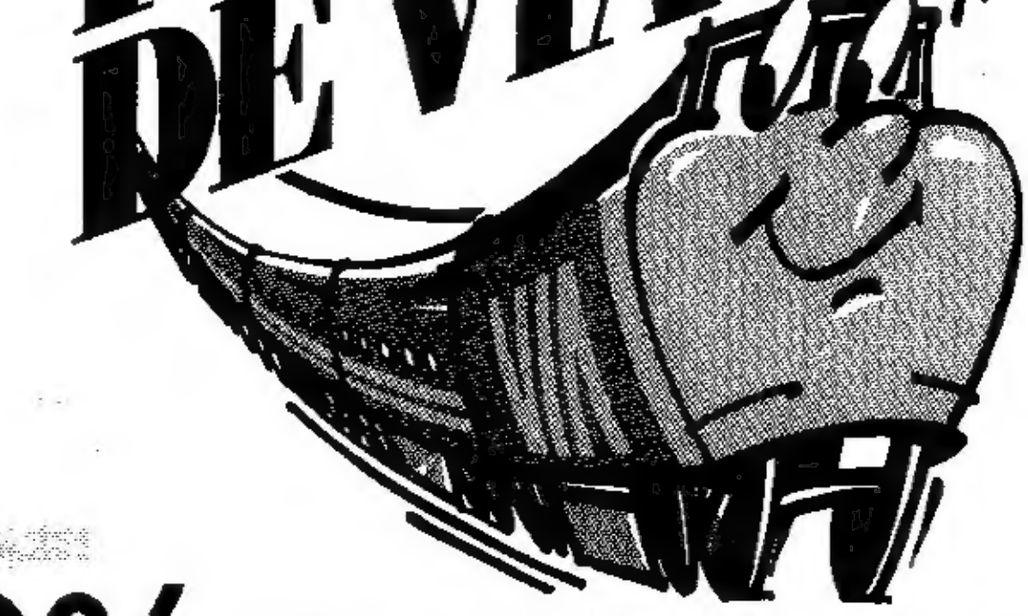
En fait, sauf pour le résultat, rien de trop dramatique ne s'est passé au Tiger Stadium. Les rencontres Tigers-Padres demeureront pour plusieurs une série sans événements remarquables.

Mais les partisans ardents des Tigers s'en foutent bien! Ils sont simplement enchantés que leur équipe a remporté la Série Mondiale.

Ils ne s'attendaient pas tous que les Bangals domineraient la série comme ils l'ont fait. Certains prévoyaient six parties, comme M. Roger St-Pierre, chef d'éducation

suite à la p. 11

LES ÉCONO-PLAISIRS DE VIA



40% DE RABAIS
SUR LES TARIFS ALLERS SIMPLES
Windsor • Sarnia • London • Kitchener • Toronto
du 15 octobre au 14 décembre 1984.

Les «**Écono-plaisirs**» vous font faire des économies appréciables—40% de rabais sur les tarifs réguliers, adultes, allers simples. De plus, c'est le meilleur moyen de voyager dans le Sud-Ouest de l'Ontario ou de vous rendre à Toronto en profitant de tous les plaisirs qu'offre un voyage en train. Profitez-en au maximum!... du 15 octobre au 14 décembre 1984.

Tarif écono-plaisir
Windsor-Toronto **18$**

Tarif écono-plaisir
Windsor-London **9$**

Voilà une bonne occasion de rendre visite à des amis et de vous offrir un voyage agréable en train avec **VIA Rail.** Le train...c'est relaxant et économique!

Un voyage en train, c'est agréable grâce au confort des sièges spacieux, au spectacle qu'offrent les fenêtres panoramiques et à la fréquence élevée de nos services. Tout ça pour votre plaisir!

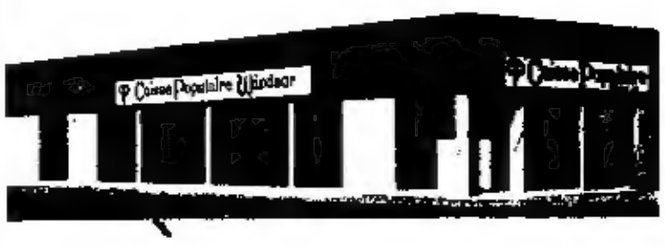
Bénéficiez dès aujourd'hui des tarifs «**Écono-plaisirs**» **de VIA!** Pour plus de renseignements, communiquez avec votre agent de voyages ou **VIA Rail** au 256-5511.
Nous sommes à votre service 24 heures par jour.

Les rabais «**Écono-plaisirs**» **de VIA** s'appliquent aux tarifs réguliers, allers simples en voiture coach pour les voyages de Windsor à Sarnia, Chatham, London, Woodstock, Brantford, Stratford, Kitchener, Toronto et autres gares intermédiaires. Non-valides les vendredis, dimanches entre 12h31 et 20h30, et en tout temps pour le train 665 de Toronto. Ne s'appliquent pas aux voyages de Toronto à Guelph, de Toronto à Dundas et aux arrêts intermédiaires. Non-valides le 12 novembre 1984. Tarif minimum: 4$. Peuvent comporter d'autres conditions.

VIA

La Semaine des Caisses populaires

du 15 au 19 octobre 1984



Caisse populaire Windsor Ltée.

Caisse populaire Técumseh Ltée.

Caisse populaire
de Pointe-aux-Roches Ltée.

Vos coopératives d'épargne et de crédit profitent de la semaine nationale de la coopération pour tenir la Semaine des caisses populaires. Elles veulent ainsi souligner leurs rôles d'institutions coopératives au sein de la communauté par de nombreuses activités avec leurs membres.

En devenant membre d'une caisse populaire, vous devenez le propriétaire-usager de votre coopérative d'épargne et de crédit. Vous vous donnez ainsi des services financiers répondant à vos besoins spécifiques.

À LA CAISSE POPULAIRE
PLUS FORTS
ENSEMBLE

Caisse populaire de Pointe-aux-Roches Ltée.
C.P. 100, Pointe-aux-Roches
798-3026

Caisse populaire Técumseh Ltée.
1120 Lespérance, Técumseh
735-6069

Caisse populaire Windsor Ltée.
2800 est, ch. Técumseh, Windsor
945-8156, 945-8161

La sema

Mes
des
loca
Féd
pop

M. Rog
dire
Caisse popul
aux-
Depuis ma
semaine nat
souligner l'
nos mouvem
réalisations d
Caisses Popu
de Técumsel
emples conc
notre mouve
En effet, e
coopération
elles ont cha
elles promou
ment conse
fonctionneme
cun d'elles.
conscients d
possédons"!
fierté que
réussite de
Nous somme
mouvement d
économique e
De tous les
par le mouve
pensons prim
cation coopér
prioritaire afi
membres, au
ployés et au
principes de
que nous tou
fiers des réa
nos Caisses P
C'est dans

Nous vous
qui pourraien
et attendre le
les coûts et la
Alors, nous
à comparer la
nous offrons à
Nous
choix
vous
EXCELS
119

La semaine des Caisses populaires

Message des directeurs des caisses populaires locales affiliées à la Fédération des Caisses populaires de l'Ontario

M. Roger Bibeau
directeur
Caisse populaire de Pointe-aux-Roches

M. William Parent
directeur
Caisse populaire de Técumseh

M. Pierre Chicoine
directeur-intérimaire
Caisse populaire de Windsor

Depuis maintenant plusieurs années, la semaine nationale de la coopération vient souligner l'influence et l'importance de nos mouvements coopératifs et de leurs réalisations dans nos villes respectives. Vos Caisses Populaires de Pointe-aux-Roches, de Técumseh, et de Windsor sont des exemples concrets de telles institutions de notre mouvement.

En effet, elles pratiquent des notions de coopération bien spécifiques, à savoir: elles ont chacune des objectifs communs, elles promouvoient l'effort personnel librement consenti et elles reconnaissent le fonctionnement démocratique pour chacun d'elles. "Si seulement nous étions conscients de la force qu'ensemble nous possédons"! Oui, c'est avec beaucoup de fierté que nous voulons reconnaître la réussite de nos Caisses respectives. Nous sommes de plus convaincus que le mouvement coopératif constitue une force économique et sociale sans pareil.

De tous les aspects avantageux générés par le mouvement, il en est un que nous pensons primordial à sa survie, c'est l'éducation coopérative. Elle implique une action prioritaire afin d'assurer l'information aux membres, aux administrateurs, à nos employés et au grand public concernant les principes de la coopération. Il va sans dire que nous tous, coopérateurs, pouvons être fiers des réalisations actuelles que sont nos Caisses Populaires.

C'est dans cet esprit que nous vous souhaitons une bonne semaine et que nous espérons ardemment pouvoir vous rencontrer cette semaine ou à d'autres moments afin de vous exprimer notre reconnaissance pour votre appui soutenu à notre égard. Nous avons tous et toutes une implication indispensable à fournir que ce soit au niveau de notre sentiment d'appartenance ou à celui de notre engagement coopératif: "PLUS FORTS ENSEMBLE".

M. Roger Bibeau, directeur
Caisse populaire de Pointe-aux-Roches
M. William Parent, directeur
Caisse populaire de Técumseh
M. Pierre Chicoine, directeur-intérimaire
Caisse populaire de Windsor

PLUS FORTS ENSEMBLE

s'unir
pour mieux servir
la collectivité

Concours voyage

gagnez

Un voyage pour deux

vers n'importe quelle destination d'Air Canada à travers le monde et une somme de 1000 $.

Tous les détails du concours dans le bulletin d'information

Mes affaires

Demandez-le lors de votre prochaine visite
à votre caisse populaire

Le Réseau des caisses populaires affiliées à — La Fédération des caisses populaires de l'Ontario Inc

AIR CANADA

Un message de M. Don Lappan:

La période de vive émotion qui entoure un décès n'est pas le meilleur moment de faire l'achat d'un monument de cimetière.

Ça ne presse pas d'ailleurs.

Nous vous suggérons de résister aux offres qui pourraient vous être faites à ce moment-là et attendre le temps où vous pourrez comparer les coûts et la qualité.

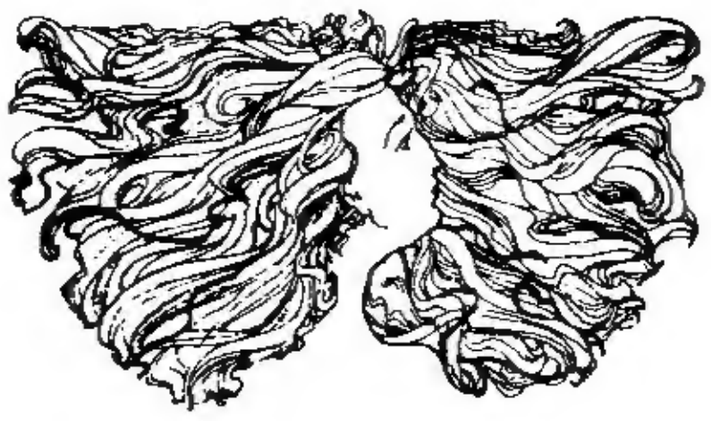
Alors, nous vous invitons à nous consulter et à comparer la qualité, le service et les prix que nous offrons à ce qui est disponible ailleurs.

Nous vous aiderons à faire un choix dont vous serez fier et qui vous satisfaira entièrement.

EXCELSIOR MONUMENTS
11918 ch. Técumseh E.
Técumseh, Ont.
735-2445

Un programme d'orientation pour la femme

NOUVEAU DÉPART



du 22 oct. au 28 nov. et du 23 oct. au 29 nov.

TRAVAIL? FOYER?
BÉNÉVOLAT? ÉTUDES?

lundi - mercredi 6:30 - 10:00

mardi - jeudi 12:00 - 3:30

Ecole St-Louis 6700 rue Raymond, Windsor, Ontario.

Pour renseignements: Hélène Vaillancourt 945-7306 Céline Vachon 252-6754
Jeanne Pouliot 944-0938 Angéline Brown 735-8551

Programme subventionné par le ministère d'Emploi et Immigration du Canada offert gratuitement par l'entremise du département de français du Collège St-Clair.

Les Francophones... suite de la p. 3

concerne les demandes de main d'oeuvre francophone.

Le rapport recommande aussi l'achat par la CEIC de 2 cours "Nouveau Départ" qui vise entre autre à aider la femme à réintégrer le marché du travail.

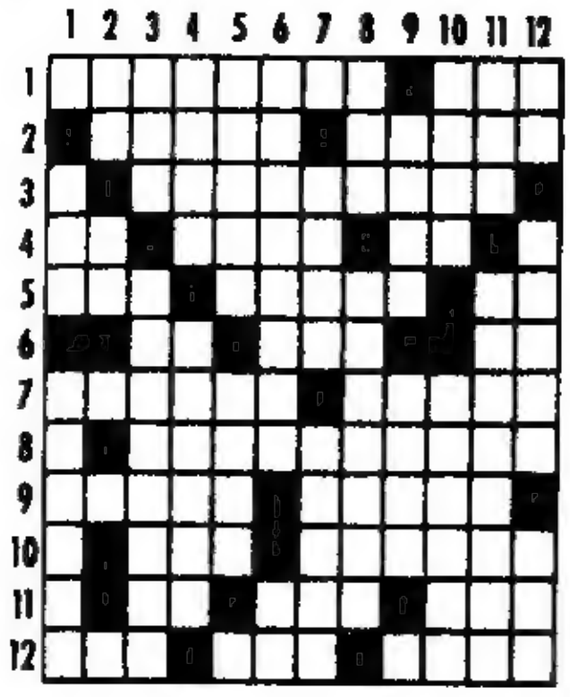
En fait deux de ces cours débuteront sous peu.

Par contre le comité de Chatham, sous la direction de M. Louis-Joseph Richer, président du Centre culturel Bréboeuf de Pain Court a dû constater avec regret qu'aucun intérêt de la part des gens ne se soit manifesté.

Cependant, M. Richer a rencontré M. Sasseville du Ministère du Travail lui recommandant de laisser le projet ouvert au cas ou des gens d'âge d'or ou d'autres exprimeraient de l'intérêt à l'avenir.

Le comité d'Ottawa-Carleton pour sa part, a exprimé l'opinion que la pauvreté des services en français en cette matière décourage les adultes francophones à parfaire des études susceptibles de les intégrer au marché du travail.

mots croisés



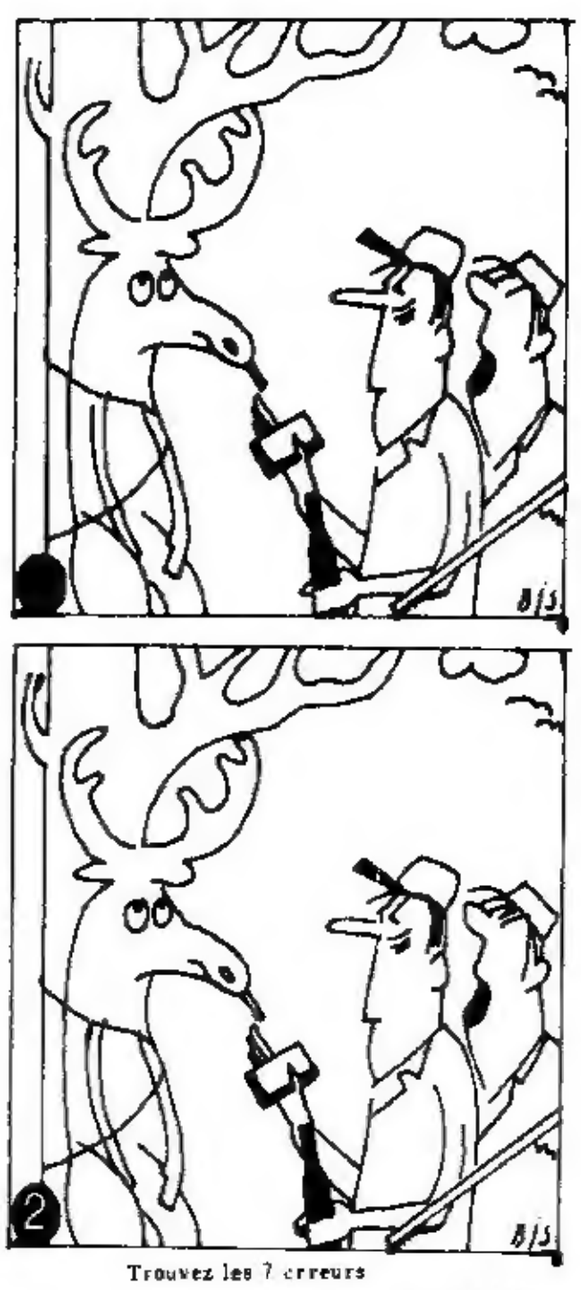
HORIZONTALEMENT

1–D'une certitude facile à saisir. – Maison de campagne.
2–Qui est dans l'ivresse. – Essentiellement pure.
3–Prén. de femme.
4–Bon pour les chiens. – Riv. de France. – Petit cube.
5–Echec au roi. – Racine vomitive. – Préfixe.
6–Soleil chez les Egyptiens. – Dans la rose des vents.– A quel endroit.
7–Animal de traction. – Qui aime à rire.
8–Genre d'insectes hémiptères à odeur désagréable (pl)
9–Boite osseuse. – Construit.
10–Situé. – Qui annonce de la gaieté.
11–Soeur. – Plante textile. – Dém.
12–Romancier suisse. – Inférieur. – Epreuve.

VERTICALEMENT

1–Titre de certains religieux. – Enveloppe soyeuse que se filent les larves des lépidoptères.
2–Sert à stimuler. – Son altesse
3–Germandrée. – Décédé.
4–Ce qu'une personne dit. – Temps futur.
5–Embarras, souci. – Sorte d'étaux (pl).
6–Comm. de Belgique. – Adv. de lieu
7–Ch.-l. de c. (Orne). – Refuges.
8–Le levant. – Indubitable.
9–Assista. – De l'alphabet grec.
10–Air du visage. – Viande coupée en tranches minces.
11–Il brait. – Crapaudine en métal (pl).
12–Saint. – Mouvements des eaux. – Point cardinal.

jouez avec nous



Trouvez les 7 erreurs

SOP-427

mots cachés

8 lettres cachées

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
1	T	R	O	P	A	N	T	I	C	I	P	E	R	R	P
2	R	E	C	A	R	T	I	S	A	N	S	U	I	K	R
3	A	V	C	S	N	O	I	T	A	I	C	O	S	S	A
4	I	E	A	T	O	N	M	O	D	E	V	N	O	R	G
5	T	R	S	O	T	S	A	E	D	A	O	C	U	I	M
6	E	I	I	R	I	U	G	R	T	I	I	L	A	N	A
7	E	E	O	A	F	R	E	T	T	T	H	E	E	E	T
8	R	D	N	L	I	E	S	A	L	I	A	E	T	V	I
9	T	R	U	S	E	I	R	R	E	T	S	E	T	U	S
10	I	O	L	R	R	I	T	N	E	N	E	N	A	O	M
11	A	I	L	O	P	I	A	O	U	E	T	T	E	S	E
12	N	T	E	S	A	A	E	G	A	R	V	U	E	G	N
13	N	S	N	E	C	T	N	O	A	L	V	U	O	R	T
14	O	O	N	E	T	E	S	S	O	R	C	S	T	R	A
15	C	E	S	R	E	S	E	E	D	I	R	E	V	A	L

Artisans
arts
associations
être
avoir

Connaître
conspirations
crosse

Droits

Idées
images

Laver

Mental
mode

Notifier
nuile

Occasion
oncle
ornement
ouvrage

Pacte
participer
pastoral
pirouettes
port
pragmatisme

promettre
prude

Races
rêveries
rosée

Salir
soir
souci

soumettre
souvenir

Tester
tonsure
traite
trouveront

Voir

solutions

Ils sont très célèbres:
1- Robin des bois
2- Ivanhoé, 3- Zorro,
4- Davy Crockett.

Vitesses de propulsion:
L'Aigle doré: 160 km/h.
La Crevette: 0,4 km/h. -
La Tortue: 0,7 km/h. - La Mouche: 7 km/h. - Le Lion: 80 km/h. - Le Kangourou: 248 km/h. - Le Guépard: 110 km/h.

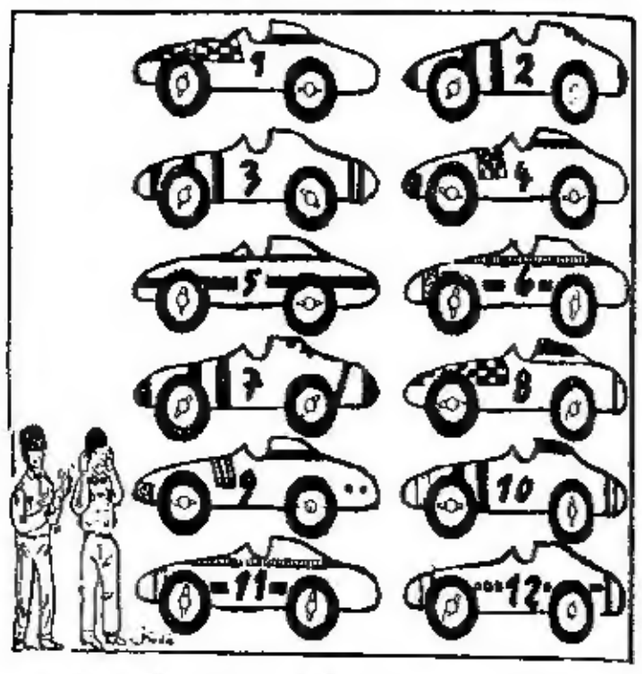
La clé des champs:
La 5 et la 10

Le rallye de Monte-Carlo:
Les voitures 6 et 11.

MOTS CACHÉS
DESIGNER

1	E	V	I	D	E	N	T	E		M	A	S			
2		A	V	I	N	E		S	A	I	N	T			
3		D		E	A	N	E	S	T	I	M	E			
4		O	S		E	U	R	E		D	E				
5		M	A	T		I	P	E	C	A		C	O		
6				R	A		E	S	E		O	U			
7		C	H	E	V	A	L		A	I	E	U	R	A	
8		C		P	E	N	T	A	T	O	M	E	S		
9		C	R	A	N	E		B	A	T	I	T			
10		O		S	I	S		R	I	A	N	T	E	S	
11		N		S	R		L	I	N		C	E	S		
12		S	U	E		B	A	S		T	E	S	T		

LE RALLYE DE MONTE-CARLO



Parmi ces voitures, deux sont semblables et font partie d'une même firme. Les deux coureurs pourront-ils les rejoindre quand le starter donnera le signal du départ. Aidez-les à retrouver leurs voitures.

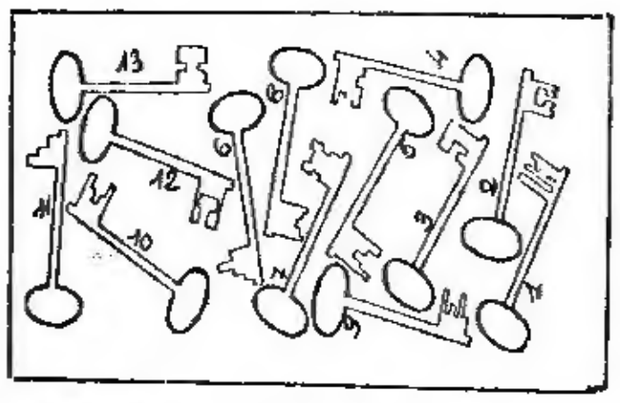
Vitesses de propulsion

Voici 8 animaux très différents, 8 vitesses horaires de course très inégales. Attribuez à chacun sa bonne vitesse de propulsion. Vitesses: 0,4km/h. - 80 km/h. - 0,7 km/h. - 110 km/h. - 7 km/h. - 248 km/h. - 160 km/h.

ILS SONT TRÈS CÉLÈBRES...

Nous vous proposons de déchiffrer ces mini-rébus pour savoir s'ils sont vraiment très célèbres.

La clé des champs



Ici, il s'agit de trouver deux clés semblables pour sortir de l'impasse.

"Bonheur d'occasion"

Bonheur d'occasion, le grand roman de Gabrielle Roy, l'un des plus importants succès littéraires du Canada français, prend l'affiche à Radio-Canada tous les **mercredis, du 24 octobre au 21 novembre à 20heures.**

L'histoire se déroule en hiver de 1940, en plein quartier St-Henri, durant la Deuxième Guerre mondiale. Une famille de petites gens besogneux tente de survivre tant bien que mal. Et chacun de ces personnages essaye de répondre à sa façon à une sorte d'impitoyable destin.

A la façon d'un reportage minutieusement exécuté, Gabrielle Roy entreprend de pénétrer en profondeur à l'intérieur de ses personnages et sait en même temps montrer combien ils sont aussi marqués par leur milieu. Il y a là des vues aujourd'hui classiques sur une partie de la société et de la famille québécoises de la décennie quarante.

Dans le film qu'il a tiré de **Bonheur d'occasion,** le cinéaste canadien Claude Fournier sait faire ressortir la justesse, la sûreté des coups de sonde psychologique de Gabrielle Roy. On retrouve aussi dans ce film le réalisme et la finesse de touche empreinte de compassion de l'auteur. Les comédiens, sincères, authentiques dans leur interprétation, nous émeuvent avec sobriété.

Une série... suite de la p. 7

physique à l'école secondaire L'Essor partisan de l'équipe de Détroit depuis toujours. Mais on était confiant de la victoire. "Je savais qu'avec la force et l'habilité qu'a l'équipe, ils n'auraient aucun problème à remporter le succès."

En fait, après que Jack Morris a laissé frapper un seul circuit à Terry Kennedy et un double a Kurt Bevaqua, dans la seconde manche, le lanceur droitier à retiré 17 des 18 autres frappeurs dans la 4e joute de la série télévisée samedi soir.

Il n'y a pas eu beaucoup de doute par la suite.

En somme, une victoire décisive, mais de la part des deux équipes concurrentes, un calibre de jeu qui parfois même, faisait songer à des joutes d'écoles secondaires!

Pourquoi ne pas trouver un nouvel ABONNE?

Avis à tous les Francophones

Les écoles séparées subventionnées par le gouvernement provincial jusqu'à la 13e année!!!

réunion publique speciale

dimanche, le 28 octobre 1984

à 19h00

à l'école secondaire L'Essor,
au 13605 ch. McGregory, St-Clair Beach

Tous sont bienvenus!

FRANCO-FUN '84

EN VEDETTE

ROBERT PAQUETTE

le 3 novembre 1984

20h00

Auditorium Cleary
promenade Riverside
Windsor, Ontario

Billets: Étudiants, L'Âge d'or $4.00 à l'avance
$5.00 à la porte
Adultes $6.00 à l'avance
$7.00 à la porte

AUSSI EN VEDETTE:
Jean Marc Dalpé
Michel Vallières
Réjean Lavoie
Richard Bastien
François Laliberté

Les billets en vente à:
- Écoles secondaires L'Essor et St-Anne de Técumseh
- Écoles élémentaires françaises de Windsor et du comté
- Caisses populaires Windsor, Pointe-aux-Roches, Belle-Rivière et Técumseh
- A C F O. Régionale

Appui financier de:

Collège St-Clair
Conseil des écoles catholiques séparées du comté d'Essex
Conseil des Arts de l'Ontario
Ministère des Affaires civiques et culturelles (Ontario)
Secrétariat d'État du Canada
Union Culturelle des Franco-Ontariennes
Radio-Canada CBEF-Windsor

Nous finançons BFD

Nous croyons que la multiplication et la prospérité des entreprises sont essentielles au développement de notre société tout entière.

C'est la raison d'être de la BFD.

Besoin de financement?
- Augmentation du fonds de roulement?
- Refinancement?
- Expansion?
- Achat de terrain?
- Construction de bâtisse?
- Renouvellement d'équipement?
- Réparations majeures?
- Recherche et développement?
- Acquisition d'une entreprise?

Toute entreprise, si jeune soit-elle ou même établie solidement, peut avoir besoin d'un coup de pouce. La BFD le sait et se dit prête à intervenir. Comment?

Nous analysons votre projet (viabilité, risques, garanties, rentabilité, etc.) et ensuite nous pouvons vous aider avec des prêts à terme souples et conçus spécialement pour vous. Les prêts à terme de la BFD ne s'arrêtent pas aux taux d'intérêt. Voyez:

- Prêts à terme jusqu'à 20 ans
- Vous avez le choix:
  — taux flottant
  — taux fixe pour des périodes variables
  — combinaison de taux flottant et fixe
- Un prêt à taux flottant peut être converti à taux fixe (au gré de l'emprunteur moyennant des frais minimes).
- **Modalités de remboursement variées et flexibles établies selon la capacité de paiement de l'entreprise:**
  — versements mensuels
  — versements saisonniers.

En vous adressant à nous pour du financement, vous pouvez être assuré d'obtenir des conditions avantageuses, souples, et susceptibles de sauvegarder votre marge de manoeuvre nécessaire à la croissance de votre entreprise.

Appelez-nous aujourd'hui. Sans frais.
1-800-361-2126
en C.B. 112-8000-361-2126

The Bank offers its services in both official languages.

ON APPUIE VOTRE ENTREPRISE

Banque fédérale de développement
Federal Business Development Bank

Canada

Dix des meilleurs films canadiens au Windsor Film Theatre

Une traite exceptionnelle pour les ciné philes est actuellement en cours à Windsor.

La compagnie Labatt parraine la projection de dix des meilleures productions cinématographiques canadiennes au Windsor Film Theatre au 804 est de la rue Erie.

La série de dix films a connu un grand succès dans le cadre du récent Festival des festivals à Toronto et sera présentée dans plusieurs villes canadiennes.

Mercredi soir dernier, les représentants de Labatt se sont réunis avec plus de 150 personnes au Windsor Film Theatre, pour lancer le festival.

Mme Donna Rutledge, du bureau chef de Labatt à Toronto, fait remarquer que six longs métrages sont de langue française.

"C'est une nouvelle initiative pour Labatt, a déclaré Mme Rutledge au Rempart. Nous sommes presque toujours identifiés aux sports et Labatt a pris cette initiative importante afin que nous soyons identifiés aussi au domaine culturel.

Elle a ajouté que c'est dommage que dans les années '60, les films canadiens ne recevaient pas assez de soutien et qu'ils restaient donc toujours dans l'ombre de ceux des Etats-Unis.

"Labatt est très fier de cette nouvelle initiative, car elle représente l'identité canadienne et fait partie de l'héritage canadien, a-t-elle ajouté.

Il reste encore à voir six de ces films dont quatre sont canadiens-français.

Demain, jeudi, les intéressés pourront voir **J.A. Martin, photographe.** Mardi prochain, le 23, **Mon oncle antoine,** considéré le meilleur des meilleurs par un panel national, sera à l'affiche.

Par ordre d'excellence il reste aussi à voir; le mardi, 30 octobre, **Pour la suite du monde**, le jeudi, 1er novembre, **Nobody Waved Goodbye**, le jeudi, 25 octobre et **La vraie nature de Bernadette**, le samedi, 3 novembre.

Tous les films sont présentés à 20 heures.

Nos pages sont ouvertes aux commentaires de nos lecteurs. Ecrivez-nous, nous serons heureux de publier vos lettres.

Sélections cjrt 54

samedi 20 octobre
14h00 CINÉ-FAMILLE
Le Château de cartes Court métrage. Une sorcière-détective est chargée de retrouver un jeune inventeur disparu. Son enquête la [illegible] un étrange château dans un bois [illegible]

20h00 LA SOIRÉE DU HOCKEY
Au forum de Montréal, les Canadiens reçoivent les North Stars du Minnesota.

23h05 TÉLÉ-SÉLECTION
Le cogneur Comédie policière.

dimanche 21 octobre
10h00 LE JOUR DU SEIGNEUR

12h00 LA SEMAINE VERTE

13h00 FOOTBALL DE LA LIGUE NATIONALE
Début En direct du stade Sullivan, les Dolphins de Miami affrontent les Patriots de la Nouvelle-Angleterre.

19h00 LE PARC DES BRAVES
Téléroman. La déclaration de la guerre provoque un état de grande nervosité chez chacun des membres de la famille Rousseau.

19h30 LES BEAUX DIMANCHES
La Presse a cent ans.

22h50 LES BEAUX DIMANCHES
Les Visages de Gabrielle Roy. (voir article)

23h49 CINÉ-CLUB
Bonnie and Clyde. Drame policier.

lundi 22 octobre
14h30 CINÉMA
Le Tatoué. Comédie

20h00 LA BONNE AVENTURE
Téléroman.

20h30 LA VIE PROMISE
Téléroman.

mardi 23 octobre
14h30 CINÉMA
Benji Comédie dramatique.

19h30 LE 101 OUEST, AVENUE DES PINS
Téléroman.

20h00 MONSIEUR LE MINISTRE
Téléroman.

mercredi 24 octobre
17h00 FRAGGLE ROCK
L'histoire des Fraggle, un peuple de créatures poilues, qui partagent avec d'autres espèces tout aussi bizarres l'univers souterrain de Fraggle Rock.

20h00 BONHEUR D'OCCASION
Drame de moeurs. (1re de 5). Florentine Lacasse est l'aînée d'une famille de huit enfants vivant pauvrement dans un quartier populaire de Montréal à la fin des années 30. Employée au comptoir-restaurant d'un bazar, elle s'éprend d'un client dont la seule ambition est de sortir de ce milieu. (Voir article en page 11).

jeudi 25 octobre
11h00 QUESTION DE DROIT
Magazine abordant les problèmes légaux ou les situations nécessitant un recours à la loi et susceptibles de survenir dans la vie de tous les jours

14h30 CINÉMA
Les Misérables (dern. de 2). Drame.

20h00 LES GRANDS FILMS
L'horoscope. Comédie.

vendredi 26 octobre
15h30 PRINCE NOIR
Dans l'Angleterre du début du siècle, une famille adopte un cheval de race égaré à la plus grande joie des enfants

23h25 CINÉMA
La chasse au diplôme. Drame psychologique

A l'antenne de CBEF 540 AM à Windsor et 103,1 FM à Leamington

Jeudi 18 octobre
19h30 HOCKEY:
Los Angeles à Montréal.

vendredi 19 octobre
15h00 CONTACT:
Jacques Kenny nous parlera de "Franco-Fun '84" en compagnie de Réjean Lavoie, monologuiste invité. Animateur Robbert Fortin.

samedi 20 octobre
14h00 LES IMPRÉVUS DU SAMEDI:
Le salon national des galeries d'art

20h00 HOCKEY:
Minnesota à Montréal

dimanche 21 octobre
14h00 EN ACCORDS:
Mini-récital de Fabienne Thibault, Carole Miville, Louselle Cossette, et Michel Langevin.

lundi 22 octobre
23h15 PREMIÈRES:
"Requiem pour une destinée" d'Henri Berger.

mardi 23 octobre
6h00 JACOMATIN:
A 7h40, le 6e chapitre de "Terre natale" un texte de Paul-François Sylvestre

19h30 HOCKEY:
Montréal à Québec.

mercredi 24 octobre
19h00 SEPT HEURES BONHOMME:
A 21h00 le concert de Jacques Higelin.

Le dimanche à TVOntario

dimanche 21 octobre
12h30 DE FIL EN AIGUILLE
Explication, à partir du modèle de base, de la construction de patrons pour la jupe à pli et à fente, la jupe avec boutons et la jupe ample.

14h00 LES ONTARIENS:
Une société nouvelle
La population anglo-saxonne de l'Ontario s'inquiète des éléments non britanniques que lui apporte l'immigration.

15h00 PROFESSION: ÉCRIVAIN:
Gratien Gélinas.

17h30 CHARLIE BROWN:
Le Coup de foudre.

19h30 LE LYS ET LE TRILLIUM
Émission spéciale sur l'éducation. Forum diffusé en direct qui donne la parole à l'Ontario français.

21h00 CINÉMA ET CINÉMAS:
Eaux profondes
(France, 1982) Drame social. Mélanie, la femme de Victor, s'ennuie et s'amuse à séduire amant après amant. Victor prend plaisir à ce spectacle jusqu'au jour où il se retrouve seul près de la piscine avec Carlo, un rival.

Bonheur d'occasion

le mercredi à 20h00

A la télévision de Radio-Canada

cjrt 54 WINDSOR

Ecoutez nos émissions locales... du lundi au vendredi

JACOMATIN — 6h00-9h00
Jacques Danis

ONTARIO 30 — 9h05-9h30
André Nadeau

CONTACT — 15h05-17h00
Robbert Fortin

L'EXPRESS DU SUD — 17h05-17h30
Robert Devanthéry

le samedi

LE RANCH DU SUD-OUEST — 7h00-7h50

SORS-MOI DONC, ALBERT — 8h14-10h00

ENTRE AMIS — 10h00-11h55
Danie Béliveau

nos informations

du lundi au vendredi: 6h07, 6h55, 7h55, 8h57, 11h56, 15h58, 16h55 et 17h55.
le samedi: 8h58, 7h56, 8h58, 9h58 et 11h55.

CBEF 540 AM Windsor
103,1 FM Leamington

Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes
Canadian Radio-television and Telecommunications Commission

AVIS D'AUDIENCE PUBLIQUE

CRTC - Avis d'audience publique 1984-87. Le CRTC tiendra une audience publique à partir du 27 novembre 1984 au Centre de conférences, Phase 4, 140 promenade du Portage, Salle Papineau, Hull (Qué.), afin d'étudier ce qui suit: **Télémédia Communications Inc.** 49. TORONTO, COBOURG, ESPANOLA, BLIND RIVER, ELLIOT LAKE, PEMBROKE, LEAMINGTON, KINGSTON, HAMILTON, RENFREW, KITCHENER, TRENTON, TIMMINS, STRATFORD, KIRKLAND LAKE, MIDLAND, NORTH BAY, BARRIE, COLLINGWOOD, BROCKVILLE, NEW LISKEARD, NIAGARA FALLS, ORILLIA ET SAULT STE. MARIE (Ont). Demande (841788300) présentée par TÉLÉMÉDIA COMMUNICATIONS INC., 1410, rue Metcalfe, Montréal (Qué) H3A 1X4, en vue d'obtenir une licence de radiodiffusion afin d'exploiter un réseau radiophonique de langue anglaise constitué des stations CJCL Toronto, CHUC Cobourg, CKNS Espanola, CJNR Blind River, CKNR Elliot Lake, CHRO Pembroke, CHYR Leamington, CFMK-FM Kingston, CHML Hamilton, CKOB Renfrew, CKKW Kitchener, CJTN Trenton, CKGB Timmins, CJCS Stratford, CJKL Kirkland Lake, CKMP Midland, CFCH North Bay, CKBB Barrie, CKCB Collingwood, CFJR Brockville, CJTT New Liskeard, CJRN Niagara Falls, CFOR Orillia et JJQM-FM Sault Ste. Marie pour retransmettre les matchs de hockey des Maple Leafs de Toronto pendant la saison 1984-85 de la Ligue Nationale de Hockey. La demande peut être examinée au: 464 rue Yonge, Toronto et aux bureaux des stations participantes susmentionnées.

Où puis-je examiner les documents pertinents? Vous pouvez les consulter, durant les heures normales d'affaires à l'adresse indiquée ci-dessus, ainsi qu'au C.R.T.C., Édifice central, Les Terrasses de la Chaudière, 1, Promenade du Portage, pièce 561, Hull (Québec) et aux bureaux régionaux. Complexe Guy Favrea, Tour de l'Est, 200 ouest, boul. Dorchester, Pièce 602, Montréal (Québec) H2Z 1X4.

Comment puis-je faire parvenir mes commentaires? Vous pouvez soumettre des commentaires sur cette demande par écrit, sous forme de lettre. Vous devez indiquer de façon précise si vous **supportez**, vous vous **opposez**, ou vous **proposez des modifications** à une demande et si vous avec l'intention de comparaître à l'audience publique. Notez **qu'à la fois** le requérant **et** le Conseil doivent recevoir votre intervention et vous devez faire parvenir au C.R.T.C. une preuve que vous en avez informé le requérant en même temps que votre document original est adressé au Secrétaire général. Votre intervention doit être signée et indiquer vos nom, adresse et numéro de téléphone et être reçue au Conseil au plus tard à la DATE LIMITE D'INTERVENTION: 7 novembre 1984.

Comment puis-je avoir de plus amples renseignements? Si vous désirez mieux connaître les droits et obligations des participants à une audience publique, veuillez consulter "Règles et Procédures du C.R.T.C.", disponible au prix de $1.50 DLR au Centre d'édition du gouvernement canadien, Approvisionnements et services, Hull (Québec) K1A 0S9. Vous pouvez également communiquer avec la Direction des audiences publiques du C.R.T.C. au (819) 997-1328 ou 997-1027, les Services d'information du C.R.T.C. à Hull au (819) 977-0313 où le bureau régional du Conseil à Montréal (514) 283-6607.

Canada

Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes
Canadian Radio-television and Telecommunications Commission

DÉCISION

CJOM and CFXX-FM
Décision CRTC 84-819. Renouvellement de licences de radiodiffusion à Windsor (Ont.) Le Conseil renouvelle les licences de radiodiffusion de CJOM-FM et CFXX-FM (anciennement CKJY-FM) du 1er octobre 1984 au 31 mars 1985, aux modalités et conditions de leurs licences actuelles Suite aux observations présentées lors de l'audience publique tenue a Windsor le 4 juillet 1984, le Conseil a énoncé dans un avis public (1984-233) publié aujourd'hui, sa position concernant les questions se rattachant au milieu radiophonique à Windsor. Dans cet avis, le Conseil a invité les titulaires à lui soumettre des promesses de réalisation révisées d'ici 30 jours. En conséquence, ce renouvellement à cour terme permettra aux titulaires de revoir leur promesses de réalisation à la lumière des conclusions énoncées dans l'avis.

Canada